



# Совет Безопасности

Пятидесятый год

**3524**-е заседание

Понедельник, 24 апреля 1995 года, 16 ч. 55 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Кованда .....

(Чешская Республика)

Члены: Аргентина .....  
Ботсвана .....  
Китай .....  
Франция .....  
Германия .....  
Гондурас .....  
Индонезия .....  
Италия .....  
Нигерия .....  
Оман .....  
Российская Федерация .....  
Руанда .....  
Соединенное Королевство Великобритании  
и Северной Ирландии .....  
Соединенные Штаты Америки .....

г-н Савельс  
г-н Легваила  
г-н Ли Чжаосин  
г-н Мериме  
граф цу Ранцау  
г-н Мартинес Бланко  
г-н Вибисоно  
г-н Казарди  
г-н Айева  
г-н Аль-Хусаиби  
г-н Сидоров  
г-н Бакурамутса

сэр Дэвид Ханней  
г-жа Олбрайт

## Повестка дня

### Ситуация в отношении Руанды

**Учреждение международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств**

**Составление списка кандидатов на должности судей международного трибунала по Руанде**

Заседание открывается в 16 ч. 55 м.

**Утверждение повестки дня**

Повестка дня утверждается.

**Ситуация в отношении Руанды**

**Учреждение международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств**

**Составление списка кандидатов на должности судей международного трибунала по Руанде**

**Председатель** (говорит по-английски): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе ранее состоявшихся в Совете консультаций.

Вниманию членов Совета представлен документ S/1995/325, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленного в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

В оперативную часть проекта резолюции, предварительный вариант которого содержится в документе S/1995/325, будет включен следующий перечень имен: Аспегрен, Леннарт (Швеция); Хо, Кевин (Ирландия); Кама, Лейти (Сенегал); Хан, Т.Х. (Бангладеш); Маинга, Вамалунгве (Замбия);

Островский, Яков А. (Российская Федерация); Пиллай, Наванетхем (Южная Африка); Розафиндраламбо, Эдилбер (Мадагаскар); Секуле, Уильям Х. (Объединенная Республика Танзания); Столц, Анна-Мария (Норвегия); Томан, Иржи (Чешская Республика и Швейцария); Уильямс, Лойд Г. (Ямайка и Сент-Китс и Невис).

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному проекту резолюции. Если нет возражений, я ставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Аргентина, Ботсвана, Китай, Чешская Республика, Франция, Германия, Гондурас, Индонезия, Италия, Нигерия, Оман, Российская Федерация, Руанда, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

**Председатель** (говорит по-английски): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 989 (1995).

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 17 ч. 00 м.